

附录

采访时间表

Informan	Profil (Usia,suku pekerjaan)	Hari / Tanggal	Jam
John Sihombing	29, Batak, Karyawan	Jumat / 21 November 2014	07.00 PM
Jojo Liem	29, Tionghoa, Wiraswata	Minggu / 23 November 2104	07.00 PM
Doni Sitorus	29, Batak, Mahasiswa	Senin / 24 November 2014	05.00 PM
Halim Ong	33, Karyawan, Karyawan	Senin / 24 November 2014	08.00 PM

姓名 : John Sihombing (职员)

年龄 : 29 岁

种族 : 巴塔克族

问题

P : 最近工作怎么样?

I : 还可以吧

P : 你在这个教堂已经多久了?

I : 从 2009 年

P : 这个教堂一般有什么节目活动?

I : 做礼拜三次、*praise and worship* 的排练还有过新年、复活节。

P : 在外边还有别的节目活动吗?

I : 有 futsal、komunitas sel (komsel)、有时候一起去外边一起吃饭。

P : 你在这个教堂之前你曾经与华裔接触没有? 你们的关系怎么样?

I : 我在马朗念书以前有华裔朋友但是关系不那么亲密。

P : 你第一次听着关于华裔有什么印象?

I : 对我来说他们可以说种族主义者的人, 他们一般只他们之间互相接触。但是也有与别的种族接触。据我所知他们一般就那样。

P : 你觉得跟巴塔克族接触还是跟华裔接触哪里难容易?

I : 对我来说巴塔克容易, 可能因为我们是一样的种族。

P : 你对华裔接触的时候用什么语言?

I : 印尼语

P : 你会说中文吗?

I : 我不会

P : 如果你的华裔朋友问候你用巴塔克与比如“Horas lae”你有什么印象?

I : 很好啊, 他们用巴塔克话来问候的时候我觉得他们会接受我。

P : 有了文化、语言、当跟这儿的华裔接触的时候有什么调整?

I : 当然有比如怎么称呼他们, 最好的是用姐姐哥哥来问候。

- P : 你觉得在这儿的华裔有没有不合适的性格?
- I : 当然有但是我们双方要避免纠纷。
- P : 你与这儿华裔曾经发生争论或者纠纷没有?
- I : 还没有
- P : 那你有什么理由会相信这儿的华裔呢?
- I : 因为关系越来越好所以越来越信任
- P : 你在这儿已经认识了华裔朋友你对华裔有改变的看法吗?
- I : 我以前看他们就是种族主义者的，但是我看他们都也不是那样。

姓名 : Jojo Liem (企业家)

年龄 : 29 岁

种族 : 华裔

问题

P : 你工作怎么样?

I : 还可以吧。

P : 你在这个教堂当教徒已经多久了?

I : 从 1996 年. 你会自己算。

P : 这个教堂里面的有什么节目活动?

I : 有很多呀, 比如做礼拜、有 *praise and worship* 的排练、过新年, 过春节等等

P : 除了教堂里面的节目活动你们还有什么活动?

I : 有 futsal、komunitas sel (komsel)、有时候一起去外边看音乐会, 有时候也去外边一起吃晚饭

P : 你在这个教堂之前, 你与巴塔克曾经接触了没有? 关系怎么样?

I : 高中以前我有巴塔克朋友但是只 *nongkrong* 朋友

P : 当你听巴塔克的时候, 你有什么印象?

I : 我看大部分他们的性格感强还有显性性状的人也敢说敢讲的人。

P : 在这个教堂, 与巴塔克接触已经多久了?

I : 从 2009 年起

P : 对你来说要开始接触的时候对华裔还是巴塔克哪里难? 为何?

I : 对我来说差不多吧, 先看他的性格怎么样, 有的巴塔克族朋友与他容易交流, 是因为有一样的方面吧

P : 那什么方面?

I : 比如, 我这儿有一个巴塔克族朋友我们两个一样的爱好, 我们两个喜欢 *casting* (钓鱼方法之一)

P : 那你于这儿的巴塔克族交流的时候用什么语言?

I : 用印尼话, 但他会一点儿爪哇话

P : 你会将巴塔克话吗? 你听过没有?

I : 只会”Horas bah”, 听过了 我以前有巴塔克朋友。

P : 社交媒体在交流中如 *facebook*, *messenger* 有什么作用?

I : 当然有, 我们第一次认识别人就互相交换黑莓的 PIN 与电话号码是吧。
如果要去什么地方首先与朋友约言。

P : 如又提个巴塔克朋友向你问“你好吗你有什么印象?”

I : 说实话我对他更欢迎, 对我来说那句话交流的时候跟容易, 对巴塔克也是那样, 如果说 *Horas bah* 他们就更欢迎。

P : 在交流中你们当然有不一样的文化、语言等你们有什么调整?

I : 如果刚认识的时候要慢慢吧, 就是开玩笑的时候不要太过分, 认识了以后要说什么当让更方便

P : 你们互相认识了以后你们有没有遇到不合适的性格?

I : 当然有每个人都有不一样的性格吧。

P : 你于这儿的巴塔克族曾经发生纠纷没有?

I : 还没有。

P : 那你有什么理由会相信这儿的巴塔克族?

I : 因为我们用真诚的性格不要看着差别的如皮肤、语言、文化等。

P : 你这儿曾经给巴塔克朋友什么帮助?

I : 是, 比如在购买钓鱼用具的时候如果他没有钱我借给他钱, 他也是那样

P : 你有没有自己的经验会改变你对巴塔克族的看法?

I : 有, 我已经说过巴塔克的性格“刚强的”又容易生气但是我认识了他也不是那样。

名字 : Doni Sitorus (大学生)

年龄 : 29 岁

种族 : 巴塔克族

问题

P : 你学业怎么样?

I : 现在很忙, 我在做论文

P : 你在这个教堂当教徒已经多久了?

I : 从 2008 年

P : 这个教堂里面的有什么节目活动?

I : 有很多除了做礼拜意外还有别的活动比如音乐排练、有时候举行一个比赛比如吃冰淇淋比赛, 吃面条比赛, 等等。

P : 那在教堂外面有什么活动?

I : 很多, 有 *komunitas sel (konsel)*, 五人制求 (*futsal*), 有时候我们一起去外面看音乐会、还有跟华裔朋友一起去钓鱼。钓鱼让我们很亲密。

P : 你在这个教堂之前, 你与华裔曾经接触了没有?

I : 还没, 我是从棉兰来的, 我觉得在那儿的华裔与这儿的华裔的性格有点儿不一样, 那儿的华裔不要与别的族一起玩儿所以以前们没有跟他们接触。

P : 那你第一次听关于华裔, 你有什么印象?

I : 以前看他们不想跟别的族一起玩儿让我有点儿生气, 但是现在没有什么事儿了已经习惯了这人的朋友大部分是华裔。

P : 你在这个教堂与华裔接触已经多久了?

I : 我从 2008 年, 你会自己算吧。

P : 在这个教堂你与华裔接触的时候用是什么语言?

I : 印尼话, 有时候爪哇话。

P : 你会不会讲中文? 你听过了没有?

- I : 会一点儿吧，一二三四五。
- P : 如果有一个华裔跟你见面他用巴塔克话来呼你说”Horas lae “你也有什么印象？
- I : 我喜欢，虽然那句话是一种问候但是我觉得他们已经接受我了。
- P : 你与这儿的华裔当然有不一样的文化与语言你们有做什么的调整？
- I : 从性格的方面看巴塔克族与华裔当然有区别，我觉得巴塔克比华裔性格刚强。还有他们已经在爪哇岛长大的所以他们的性格与爪哇会差不多一样。
- P : 接触后你对这里华裔的性格有不合适的吗？
- I : 每个人多有缺点不管他是个华裔，爪哇，巴塔克所以我们要调整 吧。
- P : 你与这里的华裔发生纠纷了没有？
- I : 还没有
- P : 你有什么理由对这儿的华裔会相信？
- I : 也因为我们一样的宗教，还有因为与华裔经常接触所以越认识越会相信。
- P : 您曾经给这儿的华裔帮忙了没有？
- I : 当他们需要帮助的时候我会帮他我曾经帮一个华裔搬家还有
- P : 现在的社交媒体 *messenger* 有什么作用？
- I : 当然有因为 *messenger* 也是一种交际工具，要参加什么活动要用手机来联系。
- P : 当你对华裔会更亲密的关系，你对华裔的印象有改变吗？
- I : 有，我以前以为华裔是经济“殖民者”还有他们不想跟别的民族，因为这儿大部分是华裔甚至这儿的牧师也是华裔。我本来也不习惯但是现在有亲密的关系让我改变了对华裔的看法。

名字 : Halim Ong (职员)

年龄 : 33 岁

种族 : 华裔

问题

P : 你工作怎么样?

I : 还可以吧。

P : 你在这个教堂当教徒已经多久了?

I : 从 1998 年

P : 这个教堂里面的有什么节目活动?

I : 有三次做礼拜, 音乐排练, 举行节日的活动, 有时候当音响过程

P : 除了教堂里面的节目活动你们还有什么活动? 请说明

I : 很多, 有 komunitas sel (komsel)、一起去外面看音乐会、一起吃晚饭, 如果有朋友生病就一起去看他, 互相关心。

P : 你在这个教堂之前, 你与巴塔克曾经接触了没有?

I : 是, 我从小学已经有了巴塔克朋友, 当中学的时候也有, 他性 Simanjuntak 经常跟他一起打乒乓球, 但是最多的就是在高中的时候吧。

P : 当你听巴塔克的时候, 你有什么印象?

I : 因为我自是民族主义的人所以我觉得巴塔克与华裔都是一样, 对我来说要与巴塔克比华裔社交容易。我与巴塔克老朋友还有联系。

P : 在这个教堂, 与巴塔克接触已经多久了?

I : 差不多十年

P : 对你来说要开始接触的时候对华裔还是巴塔克哪里难? 为何?

I : 华裔难。因为华裔社交的时候先看我们有什么东西, 跟怎么样对的人做朋友。对我来说与巴塔克不那么难因为没有什么怀疑, 朋友就朋友

P : 在这个地方你与巴塔克朋友接触的时候用是什么语言?

I : 印尼话, 有时候爪哇话。

P : 你会不会说巴塔克话? 你听过了没有?

I : 一点儿吧, 听他们说话的时候我会听得懂一点儿。

P : 随着技术的发展, 与巴塔克接触, 社交媒体 *facebook, messenger* 有什么作用?

I : 有好处, 因为跟以前的朋友还会互相联系。

P : 那与这儿的巴塔克呢?

I : 我们一般直接见面但如果有什么节目我们会先预约。

P : 如果有一个巴塔克朋友跟你见面他用中文说”你好吗“你也有什么印象?

I : 没有什么印象

P : 你与巴接触的时候有什么阻碍?

I : 我本来并不喜欢他们直言不讳但是慢慢我会习惯了, 甚至比别的族更喜欢

P : 在不一样的文化与语言你有做什么的调整?

I : 有啊, 我是华裔嘛, 但是我不会说中文, 如果去我的朋友的家我常常说一点儿巴塔克话。

P : 过了很长的一段时间你与他有没有喜欢与不喜欢的性格?

I : 当然有, 但是我最喜欢他们就直言不讳, 如果有什么事儿快就会解

P : 你与这里的巴塔克曾经发生纠纷了没有?

I : 还没。

P : 你为什么对这儿的巴塔克会相信?

I : 因为我们是一样的宗教, 但是无论我们是一样的宗教但有时候要先看他们的为我们要什么, 不要只有找好处。

P : 您曾经给这儿的巴塔克帮忙了没有?

I : 有, 我以前送给朋友钱, 他在棉兰在开新的教堂。

P : 当你了解巴塔克的时候, 你对巴塔克有没有改变

I : 没有